FTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 177 / Enu. 17

CINQUIÈM… DU CA…

Province Quebec — District No. Montmagny 174 S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 3 — {in / dans} St. Thomas Paroisse — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 9

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Joseph A. Proulx — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRM… (Specify as…	
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession, and lot, or industrial number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. In other descriptions.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. de comptoir, pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If not immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. If alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou plusieurs de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, as "mill," "factory," "farm," "foundry shop," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "moulin," "manufacture," "ferme," "fonderie," "dans une pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à d'autres emplois qu'à l'emploi principal ou au métier.	Hours of employment per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire ou d'un autre emploi que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in cents per week. / Coût de l'assurance en sous par semaine.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can also: Instruction en 1910 pour les personnes fréquentant les écoles et collèges, ou savent en outre: Language spoken. / Sait aussi: Instruction en 1910 pour les personnes fréquentant les écoles et collèges, ou savent en outre: Langue parlée.	Cost of education in 1910 for persons attending School or College. / Coût de l'éducation en 1910 pour les personnes fréquentant les écoles et collèges.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	58 65	Labonté Euclogue	Roche à Chop	M	Chef	M	Juin	1862	48	Québec			France	Canad	Cathol	journal				oui	Moulin à Scie	20		60		130						non	non	Fr			
2		" Celina	"	F	Epouse	M	Mars	1868	43	"			France	Canad	Cathol	Aucun																non	non	Fr			
3		" Diogène	"	M	Fils	C	Février	1891	20	"			France	Canad	Cathol	Journalier				oui	Moul à Scie	20		60		120						non	non	Fr			
4		" Albertine	"	F	Fille	C	Sept	1895	16	"			France	Canad	Cathol	Aucun																non	non	Fr			
5		" Jacquette	"	M	Fille	C	Sept	1898	13	"			France	Canada	Cathol																5	oui	oui	Fr			
6		" Jules	"	M	"	C	Août	1900	11	"			France	Canad	Cathol																5	oui	oui	Fr			
7		" Calice	"	M	"	C	Déc	1901	10	"			France	Canad	Cathol																5	oui	oui	Fr			
8		" Olivine	"	F	Fille	C	Sept	1905	6	"			France	Canad	Cathol																			Fr			
9	59 66	Deschamp Welly	"	M	Chef	M	Août	1865	25	"			France	Canad	Cathol	Journal				oui	Moulin à Scie	36		60		216						non	non	Fr			
10		" Alexina	"	F	Epouse	M	Mai	1882	18	"			France	Canad	Cathol	Aucun																non	non	Fr			
11		" Lumina	"	F	Fille	C	Mai	1909	2	"			France	Canad	Cathol																						
12		" Diogène	"	M	Fils	C	Octobre	1910	5/12	"			France	Canad	Cathol																						
13	62 67	Chabotte Narcisse	"	M	Chef	M	Sept	1858	55	"			France	Canad	Cathol	Cultivateur				pc	Ferme	52		60								non	non	Fr			
14		" Emma	"	F	Epouse	M	Avril	1856	54	"			France	Canad	Cathol	Aucun																non	non	Fr			
15		" Emeline	"	F	Fille	C	Nov	1882	28	"			France	Canada	Cathol	journalier				mois	Moulin à Scie	24		60								oui	oui	Fr			
16		" Arthur	"	M	Fils	C	Juin	1895	25	"			France	Canad	Cathol	Boucher				pc	Boutique	52		60		400						oui	oui	Fr			
17		" Thamar	"	M	"	C	Juil	1897	23	"			France	Canad	Cathol	Journal				mois	Moulin à Scie	24		60		260						oui	oui	Fr			
18		" Narcisse	"	M	"	C	Sept	1898	22	"			France	Canad	Cathol	Journalier				mois	à la maison	20		48		60						oui	oui	Fr			
19		" Emma	"	F	Fille	C	Oct	1900	20	"			France	Canad	Cathol	Aucun																oui	oui	Fr			
20		" Aline	"	F	"	C	Août	1902	18	"			France	Canad	Cathol																	oui	oui	Fr			
21		" Blanche	"	F	"	C	Avril	1898	6	"			France	Canad	Cathol	"																oui	oui	Fr			
22		" Jeanne	"	F	"	C	Oct	1896	15	"			France	Canad	Cathol																	oui	oui	Fr			
23	60 68	Lauzon dan Carmin	"	M	Chef	M	Mars	1846	65	"			France	Canad	Cathol	Cultivateur	Journalier			mois		24	24	30	60	75	120					non	non	Fr			
24		" Marie	"	F	Epouse	M	Janv	1864	46	"			France	Canad	Cathol	Blanchisseuse				mois	à la maison	12		48		50						oui	oui	Fr			
25		" Zénon	"	M	Fils	C	Juil	1891	19	"			France	Canad	Cathol	Aucun																oui	oui	Fr			
26		" Alexina	"	F	Fille	C	Mai	1893	12	"			France	Canad	Cathol																	oui	oui	Fr			
27		" Zéphirin	"	M	Fils	C	Juin	1900	10	"			France	Canad	Cathol																8	oui	oui	Fr			
28		" Emile	"	M	"	C	Avril	1903	7	"			France	Canad	Cathol																8	oui	oui	Fr			
29	62 69	Langlois Joël	"	M	Chef	M	Déc	1876	24	"			France	Canad	Cathol	Journal				mois	Moul à Scie	24		66		200						oui	oui	Fr			
30		" Eva	"	F	Epouse	M	Mai	1887	24	"			France	Canad	Cathol	Aucun																oui	oui	Fr			
31		" Rainé	"	M	Fils	C	Nov	1909	1	"			France	Canad	Cathol																						
32	63 70	Deschamp Edmond	"	M	Chef	M	Nov	1885	24	"			France	Canad	Cathol	Journal				mois	Moul à Scie	20		60		120						non	non	Fr			
33		" Joséphine	"	F	Epouse	M	Nov	1887	23	"			France	Canad	Cathol	Aucun																non	non	Fr			
34		" Maurice	"	M	Fils	C	Août	1906	4	"			France	Canad	Cathol	"																			Fr			
35		" Rainé	"	M	"	C	Déc	1907	3	"			France	Canad	Cathol																				Fr			
36		" Armand	"	M	"	C	Févri	1909	1/2	"			France	Canad	Cathol																				Fr			
37	71	Langlois William	"	M	Fils Pre	M	Mai	1839	72	"			France	Canad	Cathol	Cultivateur				pc											non	non	Fr			
38		" Eliza	"	F	Epouse	M	Août	1847	63	"			France	Canad	Cathol																	non	non	Fr			
39	64 72	Valle Zéphirin	"	M	Chef	C	Août	1870	40	"			France	Canad	Cathol	Cultivateur				pc	Ferme	52		60								non	non	Fr			
40		" Domitille	"	F	Mère	V	Janv	1836	75	"			France	Canad	Cathol	Aucun																oui	oui	Fr			
41		" Ozémire	"	F	Sœur	C	Janv	1873	38	"			France	Canad	Cathol																	oui	oui	Fr			
42	64 73	Valle Joseph	"	M	Chef	M	Févr	1868	43	"			France	Canad	Cathol	Cultivateur				pc	Ferme	52		60								oui	oui	Fr			
43		" Annie	"	F	Epouse	M	Fév	1867	44	"			France	Canad	Cathol	Aucun																oui	oui	Fr			
44		" Roxanna	"	F	Fille	C	Juin	1896	16	"			France	Canad	Cathol	"															10	oui	oui	Fr	60		
45		" Joseph	"	M	Fils	C	Juil	1886	15	"			France	Canad	Cathol																1000	15	30.40	10	oui	oui	Fr			
46		" Ivoine	"	F	Fille	C	Août	1897	14	"			France	Canad	Cathol	"																10	oui	oui	Fr			
47		Lagne Amanda	"	F	Nièce	C	Mars	1902	9	"			France	Canad	Cathol	"																10	oui	oui	Fr			
48		Pilel Joséphine	"	F	Belle Mère	V	Février	1842	69	"			France	Canad	Cathol	Rentière					Revenu												non	non	Fr			
49	65 74	Bernier Joseph	"	M	Chef	C	Janv	1826	84	"			France	Canad	Cathol	Cultivateur	Cultivateur			pc	Général	52		60		400						oui	oui	Fr & Cl			
50		" Rosalie	"	F	Mère	V		1840	70	"			France	Canad	Cathol	Aucun																oui	oui	Fr			